# Møde i Clarin licensudvalg 27. januar 2011 14:00 - 16:00 på CST

## Referat

Til stede: Henriette Fenger Grønfeldt (HFG), Bente Maegaard (BM), Lars Trap Jensen (LTJ), Anders Conrad (ASC, referent)

# Dagsorden:

1. Godkendelse af referat og dagsorden

Referatet er godkendt.

Der er siden indkaldelsen rundsendt et eksempel på leverandøraftaler fra LTJ. Der tilføjes en behandling af dette punkt til dagsordenen.

1. De rundsendte forslag til licenstekster
   1. PUB licens og
   2. ACA licens

BM spurgte hvorfor begreberne i licensaftalerne afviger fra Clarin terminologi (IdP, SP mv.).

HFG forklarede at teksterne bruger standardbegreber for de juridiske parter i sådan en aftale.

Det blev besluttet at skrive rolledefinitionerne ind som supplement til de juridiske termer.

LTJ: Forskelle mellem PUB og ACA omkring bl.a. definitioner, fx Distribute (uden "to the public") i PUB mangler i ACA – og et antal lignende eksempler.

HFG: Denne type forskelle er ikke tilsigtede, og det skal være ens i de to licenser.

BM: LICENSE skrives både med stort og småt.

HFG: Det skal være med stort gennem hele dokumentet.

ASC: Der ser ikke ud til at være inkluderet optioner, ud over NC som er standard?  
HFG: Det vil ikke være hensigtsmæssigt at skulle lave så stor mængde af forskellige licenser.

BM: Der kunne stilles krav om tilbagelevering af modificerede ACA-resurser?

Delkonklusion:

*Non-commercial* er inkluderet i standardlicenserne, det er fint.

*Tilbagelevering*: vi ønsker ikke tvang om tilbagelevering og ønsker ikke at risikere dårlige resurser eller eventuelt en stor redaktionel byrde omkring kvalitetssikring. Derfor okay at dette er udeladt.

*Indberetning* (oprindeligt Inf-option) af resurser blev ikke opfattet som et krav. Derimod var der stemning for at et krav om kreditering (svarende til Creative Commons *Navngivelse* (CC-BY)) kunne indskrives i de generelle betingelser for brug af Clarin.dk.

LTJ: Er vi gået helt væk fra CC?

Svar: Ja, det har vist sig at CC ligger for langt fra specielt ACA-licenserne som under alle omstændigheder skal skrives forfra.

Samlet beslutning: Vi anbefaler HFG's udkast til 1. version af infrastrukturen til styregruppen, med de rettelser og tilføjelser der er blevet besluttet under behandlingen.

-> BM kommer med revideret udkast, resten af udvalget læser og kommenterer, specielt skal HFG godkende. Udkastet kan uden videre sendes til styregruppen som bilag til mødet 1/2-2011.

* 1. Deponeringsaftale *New Deposition License Agreement (Agreement)*

"New" stryges fra titlen.

Appendix: Computeren skal vælge den rigtige licenstype i henhold til brugers udfyldning af afkrydsningsfelt.

"You have additional chosen" fjernes da de pågældende optioner er udgået af licensteksterne.

Ellers godkendt.

* 1. *Upgrade Agreement*

Denne aftale skal forstås som en statusændring af en eksisterende deponeringslicens.

Godkendt uden bemærkninger.

* 1. *Data Processor agreement between Content and Service Provider*

Godkendt uden bemærkninger.

* 1. *Application for Use of Restricted Data from the CLARIN DK Database*

Godkendt uden bemærkninger.

* 1. *Data User Agreement*

Godkendt uden bemærkninger.

* 1. *Guidelines for Consent Forms for Collecting Personal Data*

Der er tale om guidelines, snarere end om en egentlig aftaletekst.

Godkendt uden bemærkninger.

* 1. Eksempler på Leverandøraftaler (Lars)

LTJ: Referencer til CC bør fjernes så der kun refereres til PUB og ACA.

HFG: Sidste afsnit på side 1: Tekstmaterialet gøres tilgængeligt for offentligheden. På næste side indskrænkes den efterfølgende. Det burde være enten-eller.

Der blev diskuteret omkring begrebet citatretten. LTJ ønsker rettighedshaverne til at acceptere at citatretten omfatter 100 ord før og efter et givent ord. HFG påpegede at der har været flere retssager omkring fastlæggelse af citatretten, og at denne ikke kan defineres til et bestemt antal ord.

Det blev diskuteret hvordan begrebet ”tredje part” defineres. Er det dem der nævnes i teksten? HFG foreslog at skrive ”tredje part som defineret nedenfor” med den nævnte liste og her også at give Clarin.dk et punktnummer.

Vedr. LTJ's spørgsmål om underskrifter ved kontraktindgåelse:

HFG gør opmærksom på at kammeradvokaten kræver at der skal foreligge underskrevne originaldokumenter.

HFG har ikke med den her førte diskussion taget stilling til overensstemmelsen mellem DSL's leverandørkontrakter og de nu vedtagne Clarin slutbrugeraftaler.

LTJ vil være villig til at tilbyde en skabelon ud fra DSL's kontrakter. Der blev lagt vægt på at det er et DSL dokument.

1. Behov for yderligere dokumenter (i henhold til vedhæftede notat)

ASC opregnede at der i forhold til notatet *Licenser og juridiske aftaler i DK-CLARIN* mangler udkast til to dokumenter: Almindelige betingelser (Terms of Service) og Politik omkring beskyttelse af identitet og private oplysninger (Privacy Policy). Der var enighed i udvalget om at begge disse to dokumenter er nødvendige.

*Almindelige* betingelser skal gøre rede for almindelige principper for brugen: citering, kreditering, deponering af modificerede versioner osv.

*Politik omkring brug af private oplysninger:* Her kan vi finde eksempler på fx DSL og IT- og Telestyrelsen.

1. Håndtering af REStricted licenser (deponering, licensbehandling, hentning)
   1. Hvem tildeler disse licenser og forfatter licensteksten?

Indholdsudbyderen tildeler licenser og skriver licensteksten

1. Hvad skal der gøres for at oprette og tildele en RES licens på en resurse?

Der skal etableres et aftalegrundlag mellem indholdsudbyder og Clarin.dk, baseret på udkast fra indholdsudbyderen. Processen er manuel, der inkluderes ikke automatiseret support i den tekniske infrastruktur.

1. Hvordan ansøger man om licensen, og hvordan administreres en RES licens?

Når aftalegrundlaget med en bruger er på plads, kan en administrativ medarbejder oprette tilladelserne i repositoriet. Der etableres ingen automatiseret support i den tekniske infrastruktur.

1. Adgang til data fra værktøjer (kort baggrundsbeskrivelse udsendt inden mødet)
   1. Eksternt data skal have adgang til beskyttede data
   2. Eksternt værktøj vil lagre kopi af beskyttede data

Dette punkt måtte udskydes på grund af tidsmangel.

1. Aftale om det videre forløb
   1. Færdiggørelse af dokumenter
   2. Workflow for deponering
   3. Workflow for læsning/hentning af licensbelagt resurse (ACA eller RES)

 Punktet afventer styregruppens behandling af udkastene til slutbrugerlicens.